

訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一零年五月十日

行政長官 崔世安

sente despacho, podem transitar para os anos económicos seguintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

10 de Maio de 2010.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 139/2010 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准居屋貸款優惠基金二零一零財政年度第一補充預算，金額為\$2,148,392.65（澳門幣貳佰壹拾肆萬捌仟叁佰玖拾貳元陸角伍分），該預算為本批示的組成部份。

二零一零年五月十一日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 139/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação, relativo ao ano económico de 2010, no montante de \$ 2 148 392,65 (dois milhões, cento e quarenta e oito mil, trezentas e noventa e duas patacas e sessenta e cinco avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

11 de Maio de 2010.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

居屋貸款優惠基金二零一零財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação, para o ano económico de 2010

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	2,148,392.65
		總收入 <i>Total das receitas</i>	2,148,392.65
		開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
6-01-0	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	2,148,392.65
	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	
			總開支 <i>Total das despesas</i>

二零一零年三月十九日於郵政儲金局行政委員會——趙鎮
昌，溫美蓮，李貝濤

Caixa Económica Postal, aos 19 de Março de 2010. — A Co-
missão Administrativa. — *Chiu Chan Cheong — Van Mei Lin —
Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves.*



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$18.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 18,00